

ZALMAN

ATX MID TOWER COMPUTER CASE

N3

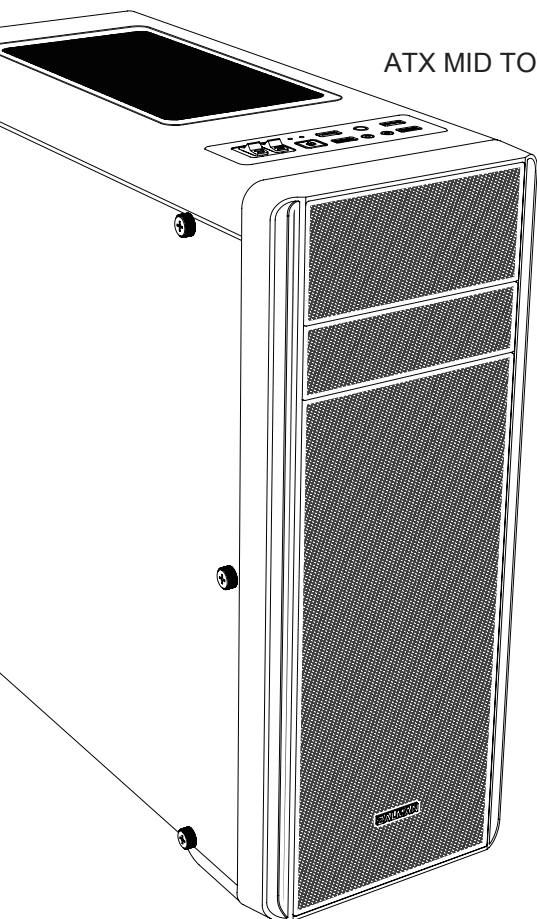
User's Manual

English

한국어

русский

日本語



※ To ensure safe and easy installation, please read the following precaution.
Product design and specifications may be revised to improve quality and performance.

WWW.ZALMAN.COM

Ver.170609

English

한국어

1 Precautions / 주의사항

English

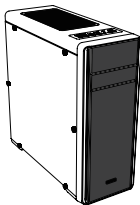
- Please read this manual thoroughly prior to installation.
- Before installation, check the components and condition of the product and if any problem is found, contact the retailer.
- Avoid inserting objects or hands into the system while it is in operation to prevent product damage and injuries.
- Check the manual when connecting cables. Incorrect connections may cause short circuits leading to fire hazards.
- Do not block the front intake vent or the rear exhaust vent.
- Keep this unit away from heat sources, direct sunlight, water, oil, and humid environments, and place the unit on a flat, stable, vibration-free, and well-ventilated area.
- Do not clean the product surface with chemicals or wet cloth.
(Chemicals: industrial brightener, wax, benzene, alcohol, paint thinner, mosquito repellent, aromatics, lubricant, detergent etc.)
- Please wear gloves while handling this product to prevent injuries.
- Product design and specifications may be revised to improve quality and performance.

Disclaimer) Zalman Tech Co., Ltd. is not responsible for any damage due to external causes, including but not limited to, improper use, problems with electrical power, accident, neglect, alteration, repair, improper installation, or improper testing.

한국어

- 설치 전에 설명서를 자세히 읽으십시오.
- 설치 전 제품과 구성품을 반드시 확인 후 이상이 있을 경우 구입처에 교환/환불 조치 받으십시오.
- 제품 설치 시 사고 예방을 위해 장갑을 착용하고 취급하십시오.
- 시스템 장착 시 치명적 손상이 발생할 수 있으므로 무리한 힘을 가하지 마십시오.
- 케이블을 잘못 연결하면 합선으로 인한 화재 우려가 있어 필히 설명서를 참고하여 연결하십시오.
- 시스템 사용시 제품의 통풍구가 막히지 않도록 주의 하십시오.
- 직사광선, 물, 습기, 기름, 먼지가 많은 곳을 피하고 공기가 잘 통하는 곳에서 보관/사용 하십시오.
- 화학약품 등으로 제품의 표면을 닦지 마십시오. (알코올 또는 아세톤 등 유기용제)
- 동작 중에는 인체나 제품에 해를 끼칠 수 있으므로 손이나 물체를 넣지 마십시오.
- 어린이의 손이 닿지 않는 곳에서 보관/사용하십시오.
- 정해진 용도 외의 사용 및 소비자 부주의로 발생한 문제는 당사에서 책임지지 않습니다.
- 제품의 외관 디자인 및 규격은 품질 향상을 위해 소비자에게 예고 없이 변경될 수 있습니다.

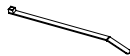
2 Components / 구성품



Main Unit



User's Manual



Cable Tie x 4



Stand-Off x 3

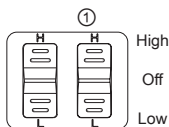
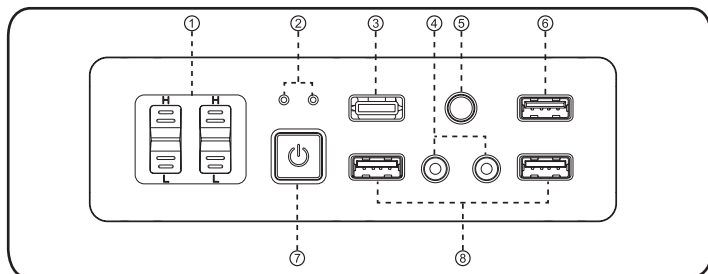


Bolt B x 18



Bolt A x 6

3 Top I/O Ports / 상면 I/O 포트

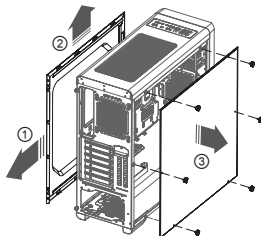


#	Part	#	Part
①	2CH FAN Controller	⑤	Reset Button
②	Power LED& HDD LED	⑥	USB 3.0 Port
③	NC(No connected)	⑦	Power Button
④	Mic & Headphones	⑧	USB 2.0 Ports

4 Installation / 설치방법

English **1** Side Panel Removal

한국어 **1** 좌/우 측면 덮개 제거

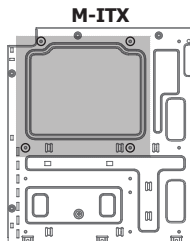
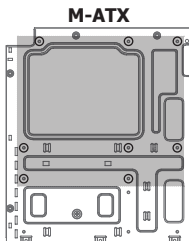
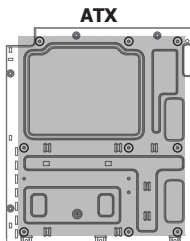


English **2** Motherboard Installation

There are 6 Stand-offs preinstalled. Please follow the diagrams for additional Stand-off based on the Mother Board

한국어 **2** 마더보드 설치

기본 6개의 Stand-Off가 장착되어 있으므로, 메인보드 장착 볼트 위치를 참조하여 마더보드 타입에 따라 Stand-Off를 추가로 끼우고 마더보드를 케이스에 장착합니다.

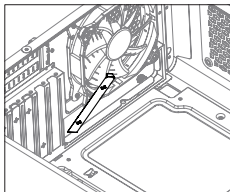


English 3 Graphic Card Installation

한국어 3 그래픽 카드 설치

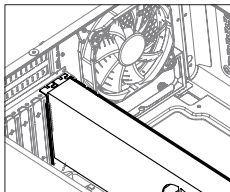
English ■ Remove the PCI Slot Cover

한국어 ■ PCI 커버를 제거합니다



English ■ Install the VGA Card and fasten with a fixing screw.

한국어 ■ 그래픽 카드를 설치하고 고정나사로 고정합니다.

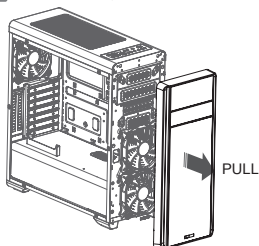


English 4 5.25" Device installation

한국어 4 5.25" 장치 설치

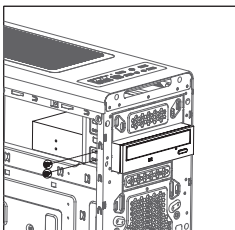
English ■ Front Cover Removal

한국어 ■ 전면 커버 분리



English ■ 5.25" Device installation

한국어 ■ 5.25" 장치 설치

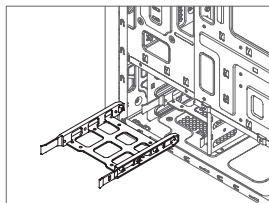


English 5 3.5", 2.5" HDD Installation

한국어 5 3.5", 2.5" HDD 장착

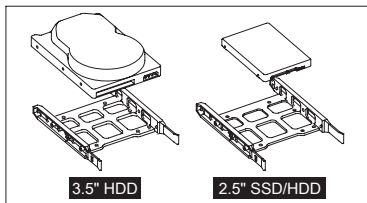
English ■ Install the HDD on the tray guide

한국어 ■ 트레이 가이드에 HDD 설치



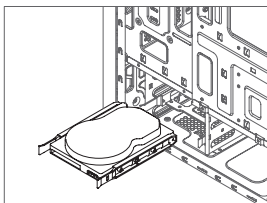
English Take out the HDD tray guide from the HDD cage as shown in the figure.

한국어 HDD 트레이 가이드를 그림과 같이 분리합니다.



English Install the SSD/HDD(3.5"/2.5") on the tray guide.

한국어 트레이 가이드에 SSD 또는 HDD를 장착합니다

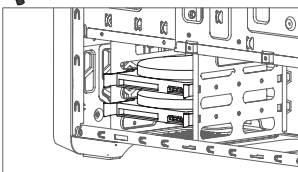


English ■ Install the SSD/HDD at the cage.

한국어 ■ 조립된 HDD를 수납 공간에 장착합니다.



Tip



English ※ When transporting an assembled system, please secure the HDD with Bolt.

한국어 ※ 조립 후 시스템을 이동할 때는 나사로 HDD를 고정해 주시기 바랍니다.

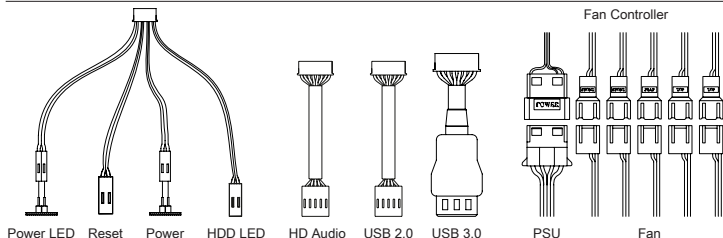
English 6 Cable Connection

한국어 6 케이블 연결

Power Button

I/O Port

Fan Controller

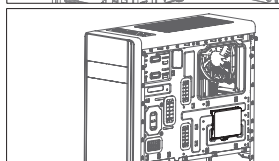
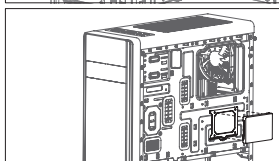
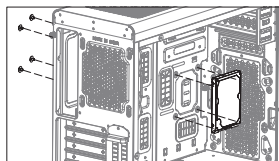
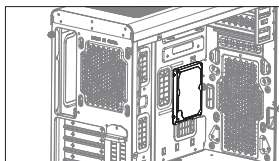


English 7 2.5" HDD,SSD Optional

2.5" HDDs or SSDs can be installed on the right side of the chassis as shown in the drawing below.

한국어 7 2.5" HDD, SSD 추가 장착

다음 그림과 같이 케이스 오른쪽 측면에 SSD를 장착하여 사용할 수 있습니다.



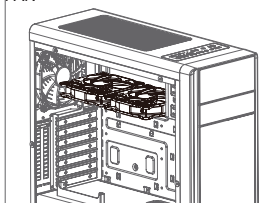
English 8 How to Install the Cooler and Fan

As shown in the picture, the case fan and the water cooler can be mounted front and top mounting holes of the case.
 (For water-coolers, only products with a hose length of 280 mm or more can be installed)

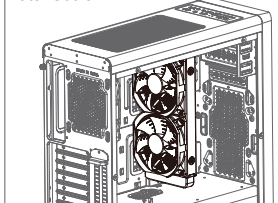
한국어 8 쿨러, 팬 장착방법

그림과 같이 케이스 팬과 수냉쿨러는 케이스의 전면과 상단 장착 홀에 맞추어 장착 할 수 있습니다.
 (수냉쿨러의 경우 호스 길이가 280mm 이상인 제품만 설치 가능 합니다.)

FAN



Water Cooler



5

Warranty / 품질보증 및 A/S 안내

English

Zalman Tech products come with the following limited warranties:

- 1 Year Warranty
 CPU coolers (All CNPS series, Reserator 3 Max series), computer cases, keyboards, mice, laptop coolers, case fans, hardware enclosures (including VE series), audio devices, and all other accessories not specified below.
- 3 Year Warranty
 GVM Series Power Supply Units
- 7 Year Warranty
 ARX, EBT series Power Supply Units
- Zalman USA has the right to change availability of limited warranty at its own discretion and any changes will not be retroactive.
- The limited warranty does not cover...
 1. Non-Zalman brand products and accessories.
 2. Problems resulted from external causes such as accident, abuse, misuse, and/or problems with electrical power.
 3. Any service not authorized by Zalman USA.
 4. Usage that is not in accordance with product instructions.
 5. Failure to follow the product instructions and/or failure to perform preventive maintenance.
 6. Problems caused by using accessories, parts, and/or components not supplied by Zalman.
 7. Products with missing, altered Service Tags and/or serial numbers.
- For United States and Canada
 Technical support and warranty related inquiries: support.usa@zalmanusa.com
 Toll free customer service: 1-888-925-6266
- For all other regions
 Send e-mail to techsupport@zalman.co.kr
 For detailed warranty information, please visit www.zalman.com.

한국어

1. 품질보증기간: 제품 제조일로부터 1년(단, 구입영수증 중방 시 제품 구입일로부터 1년)
2. 무상 A/S: 품질 보증기간 내에 제품 자체 성능상의 하자 및 불량 발생 시
3. 유상 A/S: 품질 보증기간 이후에 제품 사용상의 문제 발생시, 단, 아래와 같은 사항에 대해서는 품질 보증기간 이내에도 무상 A/S 처리가 되지만 소위 불량으로 처리됩니다.
 - ※ 사용자 설명서에 명시된 설치 전 주의사항을 꼭 유의사항을 지키지 않은 경우
 - ※ 사용자 고의나 과실 및 부주의로 인하여 변형, 파손/파괴된 경우
 - ※ 사용자 임의 개조에 의한 변형 및 고장이 발생한 경우
 - ※ 품질보증 스티커가 제거 또는 훼손 되었을 경우
 - ※ 천재 지변으로 인해 고장이 발생한 경우
4. 제품교환
 - ① 교환 및 수리: 제품 제조일로부터 ~ 보증기간 이내에 제품자체 성능상의 하자 또는 불량발생 시
 - ① 구입일로부터 14일 이내 - 새제품 1:1 교환 (구성품 및 구입내역서 증빙 시)
 - ② 보증기간 이내 - 무상교환 및 무상수리
 - ③ 보증기간 이후 - 유상교환 및 유상수리
5. 부품보유기간
 제품 단종일로부터 2년(단, 단종시점은 단종제품의 최종 출하일을 기준으로 합니다.)
6. A/S안내
 - 1) 운영시간
 - ① 센터 운영시간 10:00~17:00 (주말 및 공휴일 휴무)
 - ② 상담 운영시간 10:00~16:00
 - 2) 접수방법
 - ① 방문 접수
 www.zalman.com에 접속 및 회원가입 하신 후 A/S를 신청
 → 신청하신 제품 지참 후 방문해주시기 바랍니다.
 - ② 택배 접수
 www.zalman.com에 접속 및 회원가입 하신 후 A/S를 신청
 → 주소, 성함, 연락처, 증상을 정확히 기재 후 택배 배송해주시기 바랍니다.
 (서비스센터 주소는 www.zalman.com에서 확인하시기 바랍니다.)
7. 운송비용
 - 1) 초기불량의 경우: 초기불량의 경우 왕복 운임비는 당사가 부담합니다.
 - 2) 무상 A/S의 경우: 무상 기간 내의 택배 운임비는 1회(신발) 고객 부담입니다.
 - 3) 유상 A/S 및 보증기간 이후: 왕복 비용 모두 고객 부담입니다.

русский

日本語

1

Предупреждение / 注意事項

русский

- Перед установкой внимательно прочтите настоящее руководство.
- Перед установкой проверьте все компоненты и убедитесь в исправности устройства. При обнаружении каких-либо проблем свяжитесь с розничным продавцом.
- Во избежание поломки устройства и травмирования людей не просовывайте руки или посторонние предметы внутрь системного блока во время его работы.
- При подключении кабелей следуйте инструкциям, приведенным в настоящем руководстве. Невверное подключение может стать причиной короткого замыкания и создать угрозу возникновения пожара.
- Не перекрывайте переднее отверстие забора воздуха и заднее вытяжное отверстие.
- Держите устройство вдали от источников тепла, прямых солнечных лучей, воды и масла. Устанавливайте устройство на ровную горизонтальную поверхность в хорошо проветриваемых сухих помещениях.
- Запрещается использовать какие-либо химические вещества или влажную ткань для очистки поверхности устройства. (Запрещенные химические вещества: промышленные полировальные пасты, воск, бензол, спирт, разбавитель краски, средства от комаров, ароматизаторы, смазки, порошки и т. д.).
- Во избежание получения травмы при работе с устройством надевайте перчатки.
- Конструкция и технические характеристики могут быть изменены с целью повышения качества и эксплуатационных характеристик устройства.

Отказ от ответственности: компания Zalman Tech Co., Ltd. не несет ответственности за какие-либо убытки или ущерб, понесенные по независящим от нее причинам, включая в том числе ненадлежащее использование устройства, неисправности электросети, аварии, халатное обращение, внесение изменений в конструкцию, ремонт, неправильную установку или ненадлежащее проведение испытаний.

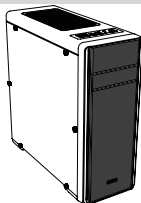
日本語

- インストールの前にこのマニュアルをよくお読みください。
- 設置する前に、製品の構成部品や状態を確認し、問題が見つかった場合は販売店にご連絡ください。
- 製品が動作している間は、物や手をシステムに挿入しないでください。損傷および傷害。
- ケーブルを接続するときは、マニュアルを確認してください。誤った接続は短絡を引き起こす可能性があります。火災の危険をもたらす。
- フロント吸気口またはリア排気口をふさがないでください。
- 本機は、熱源、直射日光、水、油、湿気の多いところ、安定した、振動のない、換気の良い場所に設置してください。
- 製品表面を化学薬品や濡れた布で拭かないでください。(化学薬品: 工業用光沢剤、ワックス、ベンゼン、アルコール、塗料シンナー、蚊忌避剤、芳香剤、潤滑剤、洗剤など)
- けがをしないように、本製品を取り扱う際は手袋を着用してください。
- 品質と性能を向上させるために、製品設計と仕様が改訂されることがあります。

免責事項) 当社は、不適切な使用、電力に関する問題、事故、放置、改造、修理、不適切な設置、不適切な試験などの外部要因による損傷について一切の責任を負いません。

2

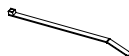
Комплектация / 付属品



Main Unit



User's Manual



Cable Tie x 4



Stand-Off x 3

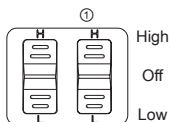
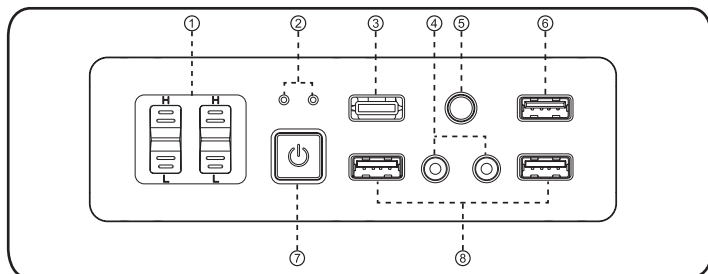


Bolt B x 18



Bolt A x 6

3 Порты ввода/вывода передней панели / 上位I/Oポート

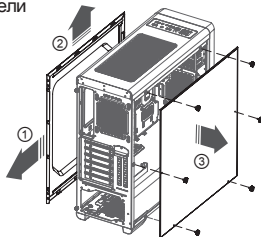


①	2CH FAN Controller	⑤	Reset Button
②	Power LED& HDD LED	⑥	USB 3.0 Port
③	NC(No connected)	⑦	Power Button
④	Mic & Headphones	⑧	USB 2.0 Ports

4 Установка / 取り付け方法

русский 1 Демонтаж боковой панели

日本語 1 Side Panel削除

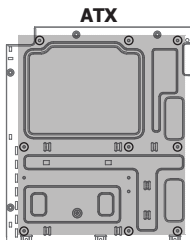


русский 2 Установка материнской платы

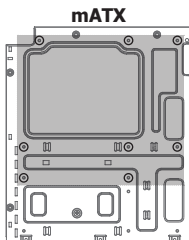
Предварительно установлено 6 стойки печатной платы. Дополнительные возможные точки установки стоек указаны на следующих схемах (в зависимости от типа материнской платы).

日本語 2 マザーボードのインストール

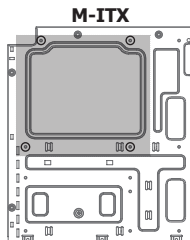
基本6つのStand-Offが装備されており、メインボードの取り付けボルトの位置を参照して、マザーボードのタイプに応じて、Stand-Offを追加で取り付けマザーボードをケースに装着します。



ATX



mATX



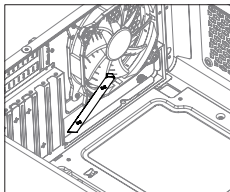
M-ITX

русский 3 Установка видеокарты

日本語 3 그래픽 카드 설치

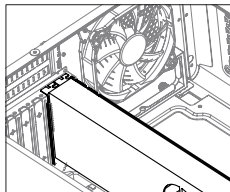
русский ■ Демонтируйте заглушку разъем а PCI

日本語 ■ PCIカバーを取り外します。



русский ■ Установите видеокарту и закрепите ее с помощью крепежного винта.

日本語 ■ グラフィックカードを取り付けて固定ネジで固定します。

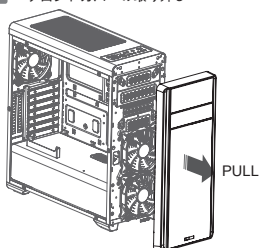


русский 4 Установка приводов 5,25"

日本語 4 5.25"ドライブの取り付け

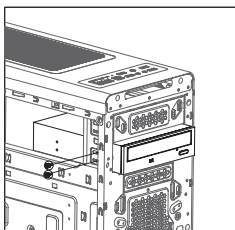
русский ■ Демонтаж передней крышки

日本語 ■ フロントカバーの取り外し



русский ■ Установка приводов 5,25"

日本語 ■ 5.25"ドライブの取り付け

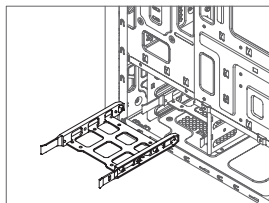


русский 5 Установка жесткого диска 3.5", 2.5"

日本語 5 3.5"、2.5" HDDの取り付け

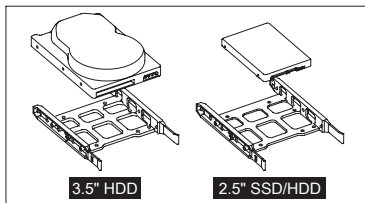
русский ■ Демонтаж модуля жестких дисков 3,5" и 2,5"

日本語 ■ HDDトレイにドライブを取り付ける



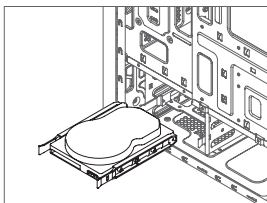
русский Демонтируйте заглушку жесткого диска и затем демонтируйте лоток для жесткого диска, как показано

日本語 HDDカバーを取り外し、図のようにHDDトレイを取り外します。



русский Установите привод в лоток

日本語 トレイをドライブに取り付けます。

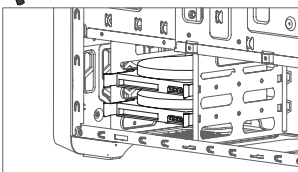


русский ■ Установите привод в лоток для жестких дисков.

日本語 ■ HDDトレイにドライブを取り付ける



Tip



русский ※ Во время транспортировки системы в сборе жесткий диск к необходимо закрепить с помощью болта, как показано на рисунке выше

日本語 ※組み立て済みのシステムを輸送する場合は、上記のようにHDDをボルトで固定してください。

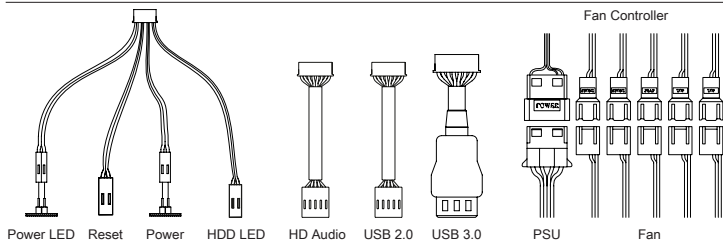
русский **6** Подключение кабелей

日本語 **6** ケーブル接続

Power Button

I/O Port

Fan Controller

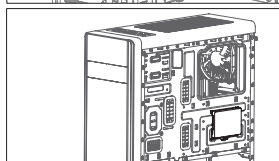
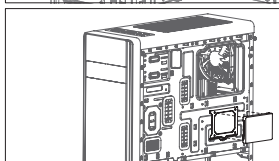
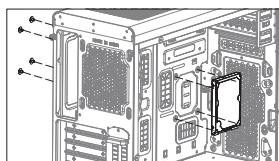
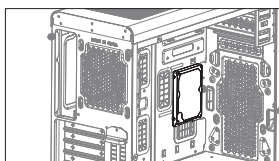


русский **7** Дополнительный жесткий диск 2,5", SSD-накопитель

Жесткий диск 2,5" и SSD-накопитель можно установить в правой части системного блока, как показано на следующем рисунке.

日本語 **7** 2.5 "HDD、SSDオプション

2.5 "HDDとSSDは、下の図のようにケースの右側に取り付けることができます。



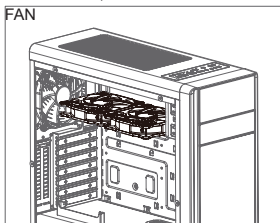
русский **8** Порядок установки охлаждающего вентилятора

Как показано на рисунке, вентилятор корпуса и водяной холодильник могут быть смонтированы на передней и верхней монтажных отверстиях корпуса. (Если вода прохладнее длина шланга должна быть установлена только более 280мм продукты)

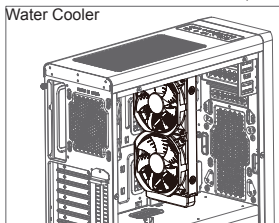
日本語 **8** クーラーのインストール方法

図に示すように、ケースファンとウォータークーラーは、ケースの前面と上部の取り付け穴に取り付けることができます。(ウォータークーラーの場合、ホースの長さ280mm以上の製品のみ装着可能です。)

FAN



Water Cooler



ZALMAN
COOL INNOVATIONS

McGrp.Ru



Сайт техники и электроники

Наш сайт McGrp.Ru при этом не является просто хранилищем [инструкций по эксплуатации](#), это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находят ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.